

Руководство по эксплуатации на бензиновые электростанции "DEK"

СЕРИИ:

CL:

DJ 2500CL;DJ 3000CL
DJ 4000CL;DJ 4000CL(E)
DJ 5000CL;DJ 5000CL(E)
DJ 6500CL;DJ 6500CL(E)



SL:

DJ 5000SL
DJ 6000SL



ВНИМАНИЕ

Производитель генераторов оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию генератора, не ухудшающих их технические характеристики.

ООО «ТРАНСЭНЕРГОПРОМ»
г. Москва, ул. Дорожная, д.3, к.1

Контакты: <http://dek-power.ru/>
(495)788-78-47

СОДЕРЖАНИЕ

1.Основные технические характеристики.....	стр.3
2.Меры предосторожности.....	стр.7
3.Описание частей и компонентов	стр.9
4.Проведения осмотра до начала работы.....	стр.9
5.Запуск генераторов.....	стр.11
6. Остановка генератора.....	стр.12
7. Периодические проверки и техническое обслуживание	стр.13
8. Поиски устранения неисправностей.....	стр.15
Рекомендуемая схема подключения генератора к нагрузки	стр.16

1. Основные технические характеристики

Генератор		
	DJ2500CL	DJ3000CL
Тип генератора	Однофазный, синхронный генератор	
(Hz) Номинальная частота	50	50
(кВт) Номинальная мощность	2	2.5
(кВт) Максимальная мощность	2.3	2.8
(В) Напряжение	220В	
Постоянное напряжение	12Вx8.3А	
Коэффициент мощности	1.0	
Система возбуждения	Самовозбуждение	
Двигатель		
Модель	DJ160	DJ200
Тип	Одноцилиндровый, четырехтактный синхронный двигатель воздушного охлаждения	
(rpm) Скорость	3000	3000
(hp) Номинальная мощность	4.5	5.0
(hp) Максимальная мощность	5	5.5
Система пуска	Ручной запуск	
Система охлаждения	Воздушный, индикатор уровня топлива	
Датчик уровня масла	Встроенный	
Топливо	Бензин АИ-92	
Ёмкость топливного бака(л)	15л	15л
Ёмкость масляного бака	0.6л	0.6л
(ч) Время непрерывной работы	15ч	10ч
Аккумулятор	12Ah/12В	
Вес и размеры упаковки		
Габариты(ДxШxВ)мм	610x460x470	700x580x595
Вес(kg)	40(43)	73
Тележечный комплект	Колеса, Ручки(опция)	Колеса, Ручки(опция)
Уровень шума на расстоянии 7 метров	67	68

Генератор		
	DJ4000CL\DJ4000CLE	DJ5000CL\DJ5000CLE
Тип генератора	Однофазный, синхронный генератор	
(HZ) Номинальная частота	50	50
(кВт) Номинальная мощность	3.5	4.2
(кВт) Максимальная мощность	3.8	4.5
(В) Напряжение	220В	
Постоянное напряжение	12Вx8.3А	
Коэффициент мощности	1.0	
Система возбуждения	Самовозбуждение	
Двигатель		
Модель	DJ270	DJ390
Тип	Одноцилиндровый, четырехтактный синхронный двигатель воздушного охлаждения	
(rpm)Скорость	3000	3000
(hp)Номинальная мощность	7.3	10.0
(hp)Максимальная мощность	8.0	10.5
Система пуска	Электрический\ручной запуск	
Система охлаждения	Воздушный, индикатор уровня топлива	
Датчик уровня масла	Встроенный	
Топливо	Бензин АИ-92	
Ёмкость топливного бака(л)	25л	25л
Ёмкость масляного бака	1.1л	1.4л
(ч)Время непрерывной работы	11ч	10ч
Аккумулятор	12Ah/12В	
Вес и размеры упаковки		
Габариты(ДxШxВ)мм	700x580x595	740x580x595
Вес(кг)	73(76)	83(86)
Тележечный комплект	Колеса, Ручки(опция)	Колеса, Ручки(опция)
Уровень шума на расстоянии 7 метров	70	71

Генератор	DJ6500CL\DJ6500CLE
Тип генератора	Однофазный, синхронный генератор
(HZ) Номинальная частота	50
(кВт) Номинальная мощность	5.5
(кВт) Максимальная мощность	6.0
(В) Напряжение	220В
Постоянное напряжение	12Вx8.3А
Коэффициент мощности	1.0
Система возбуждения	Самовозбуждение
Двигатель	
Модель	DJ390
Тип	Однocyлиндровый, четырехтактный синхронный двигатель воздушного охлаждения
(об/мин) Скорость	3000
(hp) Номинальная мощность	10
(hp) Максимальная мощность	10.5
Система пуска	Ручной запуск/Электрический запуск
Система охлаждения	Воздушный, индикатор уровня топлива
Датчик уровня масла	Встроенный
Топливо	Бензин АИ-92
Ёмкость топливного бака(л)	25
Ёмкость масляного бака	1.4
(ч) Время непрерывной работы	8
Аккумулятор	12Ач/12В
Вес и размеры упаковки	
Габариты(ДxШxВ)мм	740x580x595
Вес(кг)	90(93)
Тележечный комплект	Колеса, Ручки(опция)
Уровень шума на расстоянии 7 метров	67

Генератор		
	DJ4000SL	DJ5000SL
Тип генератора	Однофазный, синхронный генератор	
(Hz) Номинальная частота	50	50
(кВт) Номинальная мощность	4.2	5.5
(кВт) Максимальная мощность	4.5	6
(В) Напряжение	220В	
Постоянное напряжение	12Вx8.3А	
Коэффициент мощности	1.0	
Система возбуждения	Самовозбуждение	
Двигатель		
Модель	DJ270	DJ390
Тип	Одноцилиндровый, четырехтактный синхронный двигатель воздушного охлаждения	
(rpm)Скорость	3000	3000
(hp)Номинальная мощность	8.5	9.5
(hp)Максимальная мощность	9	10.5
Система пуска	Ручной запуск/Электрический запуск	
Система охлаждения	Воздушный, индикатор уровня топлива	
Датчик уровня масла	Встроенный	
Топливо	Бензин АИ-92	
Ёмкость топливного бака(л)	25л	25л
Ёмкость масляного бака	1.4л	1.4л
(ч)Время непрерывной работы	10ч	10ч
Аккумулятор	12Ah/12В	
Вес и размеры упаковки		
Габариты(ДxШxВ)мм	880x565x695	880x565x695
Вес(кг)	126	136
Тележечный комплект	Колеса, Ручки(опция)	Колеса, Ручки(опция)
Уровень шума на расстоянии 7 метров	71	72

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Благодарим Вас за выбор нашего бензинового генератора. Перед его запуском внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и изучите способы правильной эксплуатации и техобслуживания.



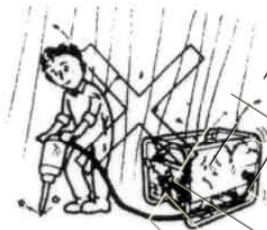
Несоблюдение приведенных в настоящем документе замечаний по безопасности и мер предосторожности может привести к травмам или серьезным повреждениям двигателя. Особое внимание обратите на следующие случаи:



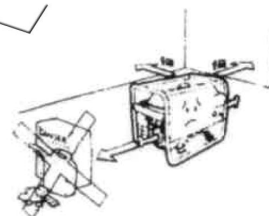
- Никогда не работайте в закрытом / плохо проветриваемом помещении.



- Никогда не подключайте генератор к бытовой сети питания без стабилизатора напряжения!



- Не работайте во время дождя или снега.



- Генератор должен находиться на расстоянии не менее одного метра от воспламеняющихся веществ.



- Не забудьте остановить двигатель для его заправки.



- Не курите во время заправки



- Не допускайте разлив топлива во время заправки.

Меры предосторожности



1. Предотвращение возгорания

Топливом двигателя является бензин, поэтому запрещается использовать дизельное топливо, керосин и др. Пролитое топливо необходимо вытереть насухо. Держите генератор вдали от бензина, керосина, спичек и других взрывчатых и воспламеняющихся веществ, т.к. во время работы глушитель может очень сильно нагреваться. Генератор должен быть установлен на ровной поверхности, иначе топливо может проливаться.

2. Предотвращение отравления выхлопным газом.

Выхлопной газ содержит ядовитый угарный газ. Никогда не работайте в закрытом помещении. Если все же необходимо эксплуатировать генератор в помещении, обеспечьте надлежащую вентиляцию, чтобы не допустить отравления людей и домашних животных.

3. Предотвращение ожогов

Никогда не касайтесь глушителя и его корпуса во время работы двигателя или сразу после его остановки.

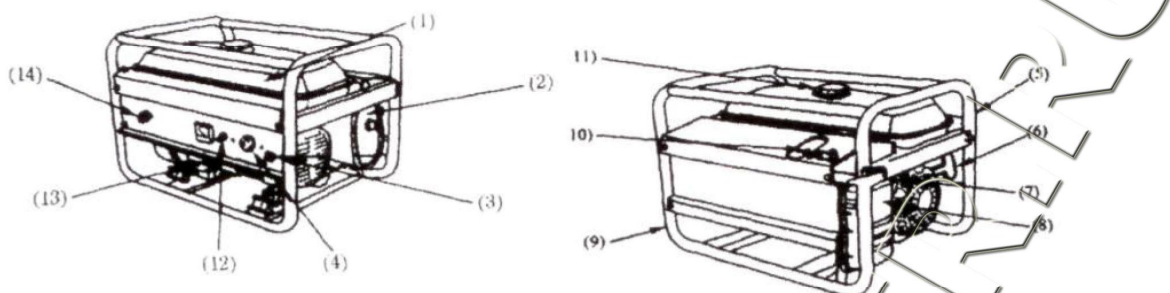
4. Поражение электрическим током, короткое замыкание

В целях предотвращения поражения электрическим током или коротких замыканий не прикасайтесь к генератору влажными руками или когда генератор сам влажный. Данный генератор не является водонепроницаемым, поэтому он должен работать в местах, защищенных от дождя, снега и водяных брызг. Генератор должен быть заземлен для предотвращения электрических замыканий. Соедините проводом большого сечения клемму заземления генератора и внешнее устройство заземления. До запуска генератора не подключайте к нему другое оборудование.

5. Прочие меры предосторожности

Изучите способ быстрой остановки генератора и все его органы управления. Не допускайте к работе с генератором лиц, не ознакомившихся с правилами эксплуатации. Всегда надевайте шлем, защитную обувь и одежду. Во время работы генератора не подпускайте к нему детей и домашних животных.

3. ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ И КОМПОНЕНТОВ



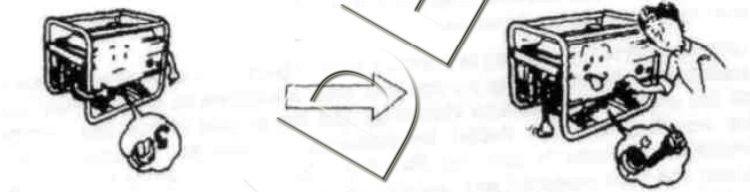
- (1). Топливный бак (2). Глушитель (3). Клемма заземления (4). Гнездо/Штепсель сети (5). Дроссельный клапан карбюратора (6). Рукоятка стартера (7). Топливный кран (8). Воздушный фильтр (9). Рама (10). Свеча зажигания (11). Пробка топливного бака (12). Выключатель сети (13). Крышка щуп уровня масла (14). Выключатель зажигания (*стартер) – *к генератором CLE)

4. ПРОВЕДЕНИЯ ОСМОТРА ДО НАЧАЛА РАБОТЫ

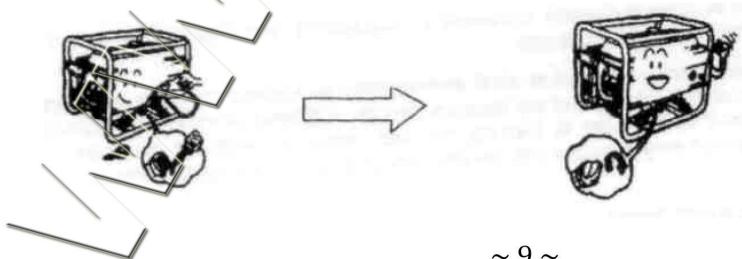
■ Уровень машинного масла

Всегда проверяйте уровень машинного масла на ровной поверхности после остановки генератора.

1. Выкрутите крышку масляного фильтра и протрите щуп чистой тряпкой.
2. Вставьте щуп обратно в отверстие масляного фильтра, не закручивая его.



3. Если уровень масла не доходит до нижней отметки щупа, залейте масло до верхней отметки.
4. Закрутите крышку масляного фильтра.



■ Уровень топлива

1. Открутите крышку топливного бака.



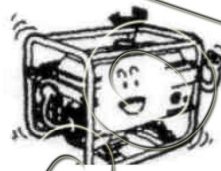
2. Проверьте уровень топлива; если топлива осталось мало, дозаправьтесь.



3. Заправьте до края топливного фильтра.

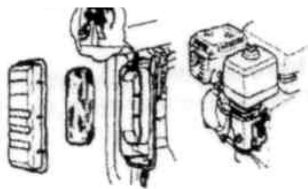


4. Закрутите крышку топливного бака

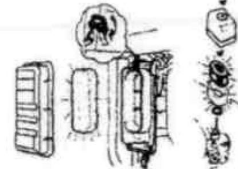
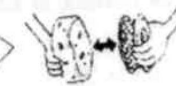


■ Воздушный фильтр

1. Снимите зажим и разберите корпус воздушного фильтра или выкрутите гайки и его крышку



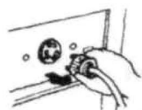
2. Открутите гайку и вытащите шайбу; разберите фильтрующий элемент.



5. ЗАПУСК ГЕНЕРАТОРА

“(…)” - смотрите на странице 5 “описание частей и компонентов”

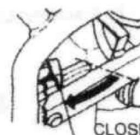
1. Отключите генератор от сети питания



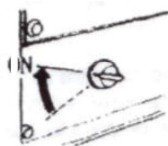
2. Поверните топливный кран “(7)” в положение “ON” (Вкл)



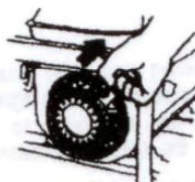
3. Установите рычаг дросселирования “(5)” в положение “CLOSE” (Закрыто)



4.* Поверните выключатель зажигания в положении “ON” (Вкл)



5. Слегка потяните за рукоятку стартера, пока не почувствуете противодействие, а затем потяните резким движением.



6. После запуска генератор установите рычаг в положение “OPEN” (Открыто)



*В генераторах CLE повернуть выключатель в положении “START”

- Как только двигатель заведется, уберите руку от ключа зажигания
- Если двигатель не завелся в течение 10 секунд, повторите попытку через 15 секунд. Не держите ручку зажигания в положении «START» слишком долго, так как это может привести к разрядке аккумуляторной батареи или выходу из строя стартера.



Советы по эксплуатации и меры предосторожности:

1. Не запускайте одновременно несколько устройств. Включайте их последовательно.
 2. Прогрейте двигатель без нагрузки в течение 3 минут. Если генератор питает несколько приборов, подключайте их последовательно для плавного увеличения нагрузки на генератор. Для большинства электродвигателей бытовых приборов требуется большая пусковая мощность по сравнению с номинальной. Не превышайте максимальную мощность генератора, предназначенную для одной розетки.
 3. Убедитесь, что все приборы находятся в работоспособном состоянии до их подключения к генератору. Если какой-либо прибор начинает работать неправильно (генератор замедляется или внезапно останавливается), сразу же выключите генератор. Затем отключите и проверьте неисправный прибор.
- Если перегрузка цепи привела к отключению предохранителя сети переменного тока, снизьте электрическую нагрузку и подождите несколько минут.
- Если показания вольтметра слишком высокие или низкие, остановите машину и проверьте ее состояние. К генератору можно подавать нагрузку, когда показания вольтметра на панели блока управления составляют 230 В переменного тока $\pm 10\%$ (50 Гц).

4. Работа с постоянным током. Не допускается одновременное использование 12 В постоянного и переменного тока. Клемма постоянного тока может применяться только для зарядки автоматических аккумуляторов с напряжением 12 В. Перед зарядкой таких аккумуляторов отключите отрицательный полюс кабеля (при его наличии). Не меняйте местами кабели зарядки, - это может привести к серьезной поломке генератора и/или батареи.

5. Подключение генератора к сети дома должен проводить квалифицированный электрик. Неправильное соединение приборов и генератора может привести не только к их поломке, но и к возникновению пожара.



Если генератор необходимо подключить к общей сети энергоснабжения, убедитесь, что главный выключатель сети отключен. В противном случае внезапная подача электричества через общую сеть приведет к выходу из строя генератора, приборов и даже к возгоранию.

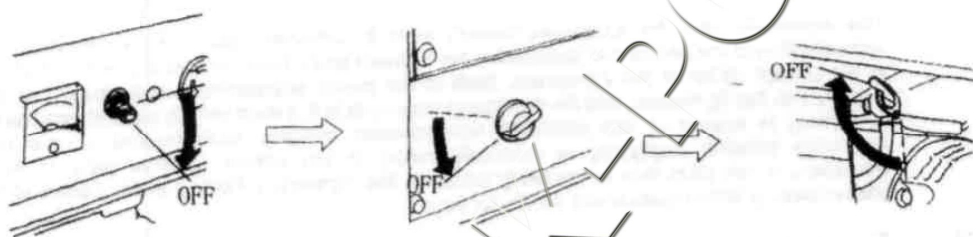
6. ОСТАНОВКА ГЕНЕРАТОРА

“(...)” - смотрите на странице 5 “описание частей и компонентов”

1. Отключите выключатель сети (12) переменного тока.

2. Установите выключатель зажигания в положение "OFF" (Выкл)

3. Переместите топливный кран в положение "OFF" (Выкл)



Примечание: для аварийной остановки генератора, установите выключатель генератора в положение "OFF" (Выкл).

7. ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ПРОВЕРКИ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

■ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ПРОВЕРКИ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Периодические проверки и техобслуживание очень важны для правильной работы двигателя. Генератор состоит из бензинового двигателя, генератора переменного тока, панели управления, рамы и т.д. Перед проведением техобслуживания отключите двигатель. Если при этом двигатель должен работать, убедитесь, что помещение хорошо проветривается, т.к. выхлопы содержат ядовитый угарный газ. После выключения двигателя протрите его тряпкой для удаления грязи и для предотвращения коррозии.

Пункт	Ежедневная проверка	Через 20 ч работы или в течение первого месяца	Через 50 ч или ежеквартально.	Через 100 ч или каждые полгода.	Через 300 ч или ежегодно
Проверка машинного масла	Проверка (сто)				
Замена моторного масла		Замена (сто)		Замена(сто)	
Проверка воздушного фильтра	Проверка (сто)				
Промывка воздушного фильтра			Очистка (сто)		
Чашка масляного фильтра				Очистка(сто)	
Масляный фильтр				Очистка(сто)	
Свеча зажигания				Очистка(сто)	
Клапанный зазор					проверка /регулировка(сто)
Промывка крышки цилиндра					Очистка(сто)
Промывка топливного бака	Промывка при необходимости, замена через каждые 3 года				

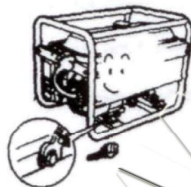


ВНИМАНИЕ

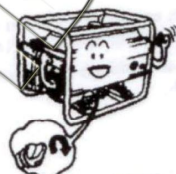
*Работы выполняются только в специализированном центре (СТО)

■ Замена масла

1. Выкрутите и вытащите щуп.

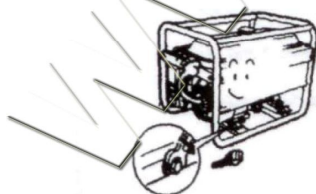


2. Выкрутите сливную пробку и слейте машинное масло в емкость.

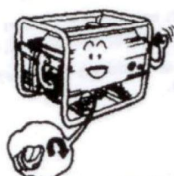


3. Закрутите сливную пробку.

4. Залейте масло



5. Установите обратно щуп



6. Проверьте уровень масла
Уровень масла должен быть на максимальной отметке.



моторное масло для 4-тактных двигателей - SE, SF в соответствии с классификацией API или SAE10W-30, аналогичное SG-классу.

При низкой температуре воздуха (ниже 10°C): рекомендуемое моторное масло SAE10W-30

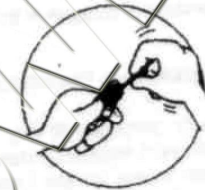
При температуре ниже -15°C: SE, SF в соответствии с классификацией API или SAE10W-30, аналогичное SG-классу.

- воздушный фильтр (см. страницу 6: "Воздушный фильтр")
- свеча зажигания

1. Снимите колпачок свечи зажигания.

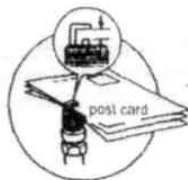
2. Вытащите свечу зажигания.

3. Удалите угольные отложения и шлак.



4. Измерьте зазор свечи между электродами.
Зазор должен составлять 0.7-0.8 мм

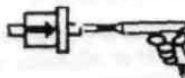
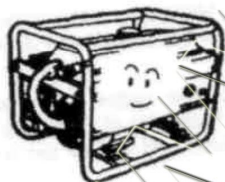
5. Установите обратно свечу зажигания и колпачок.



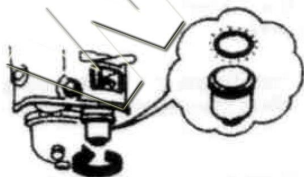
■ Обслуживание топливного фильтра

1 Установите топливный кран в положение "off" (выкл.) и разберите чашку топливного фильтра.

2. Тщательно прочистите чашку топливного фильтра, желательно сжатым воздухом.



3. Установите новое резиновое кольцо и надежно закрепите чашку фильтра.



■ Техническое обслуживание для длительного хранения

Если генератор необходимо поставить на длительное хранение, следует предпринять следующие подготовительные действия:

1. Выкрутите пробку слива топлива и слейте топливо из карбюратора.
2. Выкрутите масляный фильтр и пробку слива масла, слейте машинное масло из картера.
3. Установите обратно пробку слива масла.
4. Залейте машинное масло до верхней отметки щупа.
5. Слегка потяните за рукоятку стартера, пока не почувствуете противодействие.

8. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

	Причина	Действие
Двигатель не запускается	Недостаточное количество топлива.	Залейте топливо.
	Выключатель не находится в положении "он" (вкл).	Установите его в положение "он" (вкл).
	Недостаточное количество смазочного масла.	Проверьте уровень масла и, при необходимости, долейте его.
	Недостаточная скорость и усилие запуска стартера.	Запустите двигатель в соответствии с правилами его включения
	Свеча зажигания имеет углеродные отложения.	Разберите, проверьте и очистите свечу зажигания.
Нет питания от генератора	Главный выключатель не включен.	Установите его в положение "он" (вкл).
	Плохой контакт розетки	Исправьте розетку.
	Не достигается номинальная скорость генератора.	Отрегулируйте генератор.

Рекомендуемая схема подключения генератора при использовании его в качестве резервного источника питания в жилых и хозяйственных помещениях.

